



### 3.3 展覽記錄

本研究創作首先於 2004 年 5 月 6 日至 5 月 19 日，於國立交通大學藝文空間之「書寫・不定性・基因——國立交通大學應用藝術研究所 91 級學生畢業創作展」展出；再於 2004 年 11 月 27 日至 2005 年 1 月 23 日，於台北市華山藝文特區（四連棟）之「C04 台灣前衛文件展（Taiwan Avant-garde Documenta II）徵件展——幻想與物」展出。

#### 3.3.1 國立交通大學應用藝術研究所 91 級學生畢業創作展

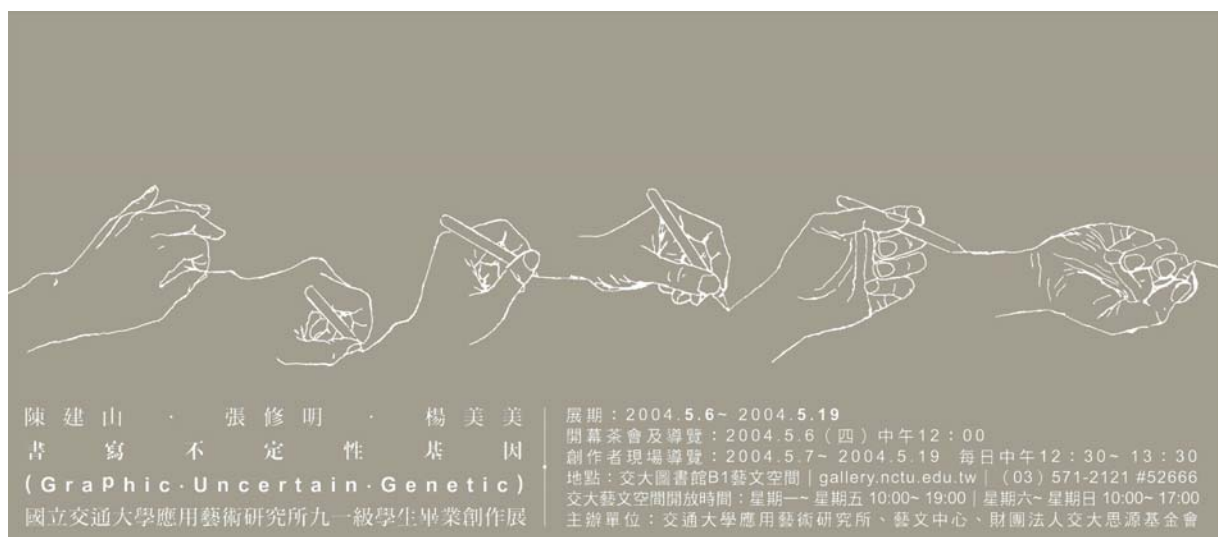
本展覽共同展出者為陳建山同學（漢字造型符號形式轉化之創作研究）與楊美美同學（腦網路基因表現圖譜視覺化研究創作——以多媒體影片作為科普的表現媒材），故將此聯展定名為「書寫・不定性・基因」。本研究創作分配於一樓的展示空間。



（圖 3.32）國立交通大學藝文空間入口。



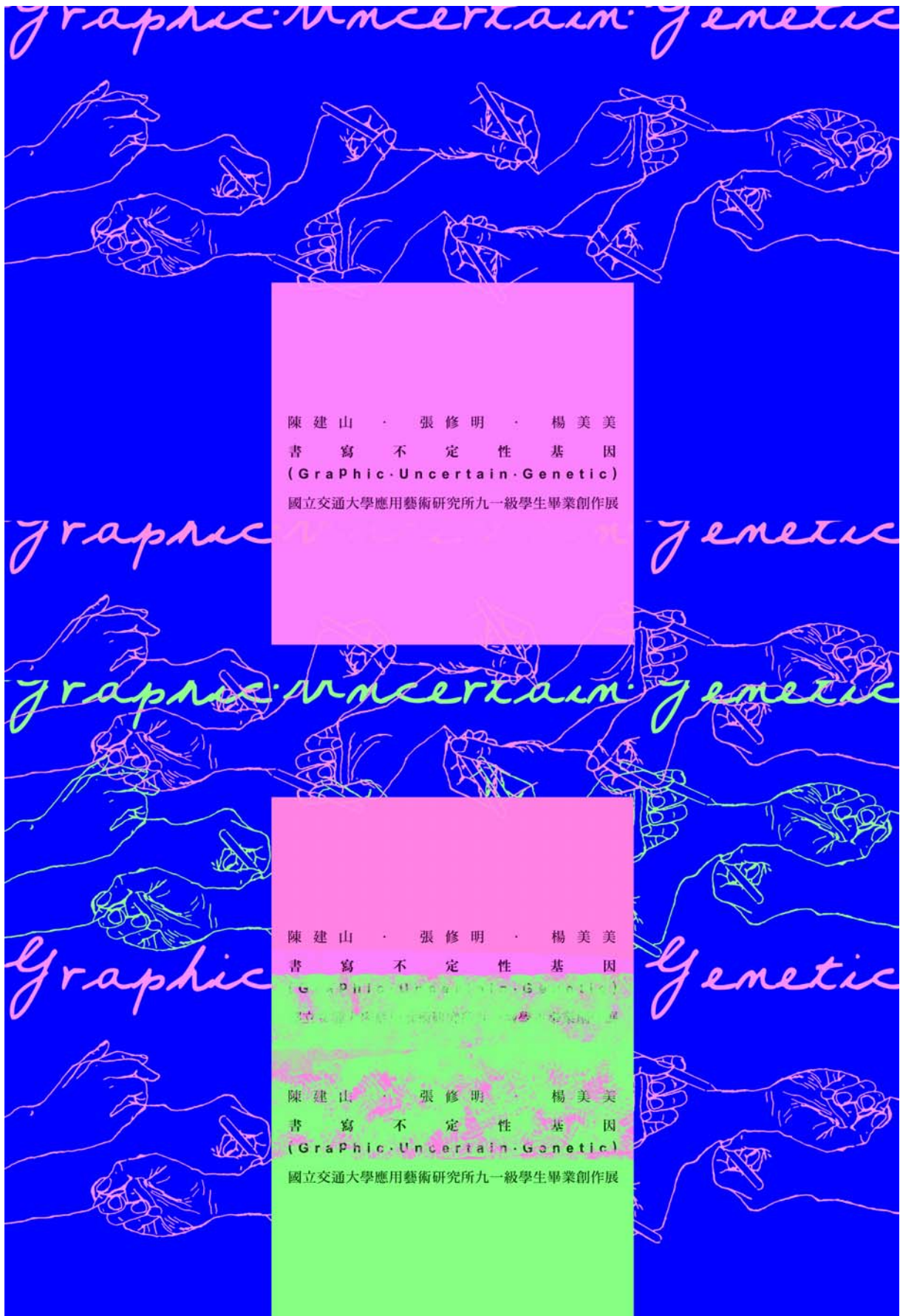
(圖 3.33) 畢業創作展邀請卡 (正面); 尺寸 20.5x 9cm。



(圖 3.34) 畢業創作展邀請卡 (反面)。



(圖 3.35) 畢業創作展海報; 尺寸 90x 37cm。



(圖 3.36) 畢業創作展掛報；尺寸 150x 220cm。



(圖 3.37) 由二樓向下拍攝本研究創作之展示。



(圖 3.38) 以電風扇與魚缸說明物件與環境關係之概念。



(圖 3.39) 畢業創作展場一隅。



(圖 3.40) 畢業創作展場一隅。



(圖 3.41) 作品「海灘」。



(圖 3.42) 作品「抽屜」。



(圖 3.43) 作品「花」。



(圖 3.44) 作品「燈」。



(圖 3.45) 參觀者與作品「海灘」互動。



(圖 3.46) 參觀者與作品「燈」互動。





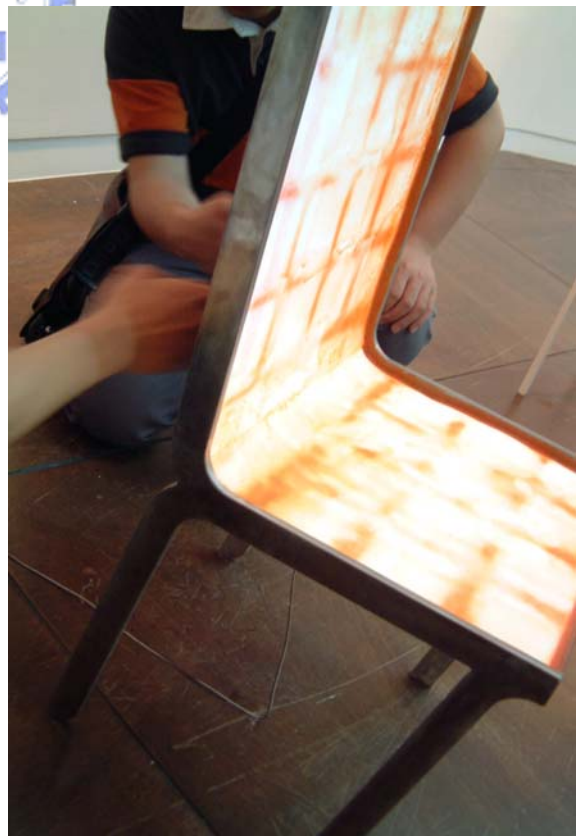
(圖 3.47) 向參觀者介紹作品「海灘」。



(圖 3.48) 向參觀者介紹作品「抽屜」。



(圖 3.49) 向參觀者介紹作品「花」。



(圖 3.50) 向參觀者介紹作品「燈」。



(圖 3.51) 畢業創作評審。(2004 年 5 月 14 日)



(圖 3.52) 畢業創作評審。(2004 年 5 月 14 日)

### 3.3.2 C04 台灣前衛文件展

本研究創作於 2004 年 9 月入選 C04 台灣前衛文件展之徵件展：幻想與物。2004 年 11 月 27 日至 2005 年 1 月 23 日於台北市華山藝文特區四連棟展出，共同展出者為李明道等 22 位；策展人：顧振清。



(圖 3.53) C04 台灣前衛文件展 DM 正面；尺寸：15x 21 cm。

本展覽為一系列展，主要論述為「藝術轉近」(nexus-next to us)。共分七個主題(「寵怪解放」、「行進中的狀態—穿透與連結」、「閒暇、慶典、恩寵」、「失語」、「媒體痙攣」、「C04 展售會」與「幻想與物(徵件展)」)，分別於七個展場展出。展出地點、時間表與論述如圖 3.54 所示。(關於此展覽的詳細資訊可參考 C04 台灣前衛文件展網站：<http://tad.org.tw/c04/index.html>。)

## 展出地點與時間表：

■2004.11.19-2005.1.16

**寵怪解放** / 策展人 梅丁衍 / 地點 台北縣政府行政大樓 (台北縣板橋市中山路一段161號1樓)  
 Petting Creature Liberation / curator: Mei Ting-yen / venue: Administration Building of Taipei County

**行進中的狀態-穿透與連結** / 策展人 張惠蘭 / 地點 文化總會 (台北市重慶南路二段15號1樓) 及 南海藝廊 (台北市重慶南路二段19巷3號)  
 State in Progress-Penetration and Connection / curator: Chang Hui-lan / venue:  
 National Cultural Association and National Taipei Teachers College Arts Center

**閒暇、慶典、恩寵** / 策展人 潘小雪 / 地點 東吳大學(城中校區)「游藝廣場」(台北市貴陽街一段56號)  
 Leisure, Celebration, Blessing / curator: Pan Hsiao-hsueh / venue: Soochow University (Downtown Campus)

**失語** / 策展人 王品驊 / 地點 鳳甲美術館 (台北市北投區大業路260號5樓)  
 Lost Words / curator: Wang Pin-hua / venue: Hong-Gah Museum

■2004.11.19-2005.1.2

**媒體痙攣** / 策展人 袁廣鳴 / 地點 大趨勢畫廊 (台北市大同區承德路三段209-1號)  
 Media Cramp / curator: Yuan Goang-ming / venue: Main Trend Gallery

■2004.11.27-2005.1.23

**C04展售會** / 策展人 李思賢 / 地點 華山創意文化園區「四連棟」(台北市八德路一段1號)  
 Sale · Art · Exposition, C04 / curator: Szu-hsien LI / venue: Silian Building in Hua Shan Cultural and Creative Industry Center

**幻想與物(徵件展)** / 策展人 顧振清 / 地點 華山創意文化園區「四連棟」  
 Fantasy and Object / curator: Gu Zhenqing / venue: Silian Building in Hua Shan Cultural and Creative Industry Center

開幕式一：11月19日(五) 10:00am 縣政府 1:00pm 東吳大學 3:00pm 鳳甲 5:00pm 大趨勢 7:00pm 文化總會、南海藝廊  
 開幕式二：11月27日(六) 6:00pm 華山餐會

Official Opening: Friday, 19 November at 7:00pm & Saturday, 27 November at 6:00pm

---

## 藝術轉近

像是福音的宣告，藝術近了！這並不反控藝術過於遙遠，只是我們有所不知；事實上，它早已向我們推進，始終在靠近當中，C04提出「藝術轉近」正是為了想描述這種動態。

一方面，「轉近」取轉進的諧音，有其兩種相反、或甚至可能相成的含意：退卻與迂迴反擊。這是要點出當代藝術的一種徵兆：它繼承「前衛」的實驗與顛覆，但在消費普遍化的弔詭下，必須進退有據，與其周旋，尋求創作的可能契機。另一方面，「轉近」有由遠轉近、因轉進的進而近的意思，也就是說，當代藝術秉持「前衛」對藝術整合生活的夙願，意圖貼近現實，發出它與我們為鄰的聲音。藝術轉近了，有其界域難明的危機，但也體現了台灣前衛文件展既定的精神：開放與連結。

編譯：行政院文化建設委員會 教育部 主辦單位： 台新金控 贊助： 京典興地城市中心 財團法人中環文化基金會 Optima 美圖科技股份有限公司 CCA 寶納國際股份有限公司  
 主辦： 文化總會 台新銀行文化藝術基金會 策劃執行：台灣前衛文件展執行委員會 共同協辦： 台北縣政府 國立台北師範學院 東吳大學 大龍藝 威靈頓國際集團 聯合有限公司 中環 媒體協辦： 典藏今藝術  
 特別感謝： 藝文之友

(圖 3.54) C04 台灣前衛文件展 DM 反面。



(圖 3.55) C04 台灣前衛文件展一隅。



(圖 3.56) C04 台灣前衛文件展一隅。